


<p style="text-align: center;">  FAKULTA FILOZOFICKÁ PŘÍRODOVĚDNÉ UNIVERSITY V BRNĚ </p> <p>Katedra filozofie</p>	<p>PROTOKOL O HODNOCENÍ PRÁCE</p>
--	--

Práce: diplomová / bakalářská

Posudek: vedoucího / oponenta

Práci hodnotila: PhDr. Marie Smolíková

Práci předložila: Bc. Jana Moulisová

Název práce: Komunikace mezi Čechy a Němci v období vzniku moderních národů a její odraz v jazyce

1. CÍL PRÁCE (uved'te, do jaké míry byl naplněn):

Autorka ve třech hlavních kapitolách (Jazyk a národ, Jazyk a společnost, Přejímání cizích slov) přehledně popisuje a charakterizuje jazykovou a společenskou situaci v Čechách v době národního obrození, především ve fázi, která bývá označovaná jako konsolidační. Cíl práce byl zcela naplněn.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):

Zpracováním autorka prokázala bohaté znalosti, které získala nastudováním dobře zvolené literatury. Teoretickou a praktickou část sestavila vyváženě, výborně, jasně vymezila základní pojmy, pro zpracovávané téma podstatné termíny důsledně uváděla i v německém jazyce, náležitě zohlednila různé definice a ve čtvrté kapitole se velmi pečlivě věnovala prezentaci konkrétních příkladů pro přejímání slov i slovtvorných modelů z němčiny do češtiny. Tato kapitola se vhodně opírá o slovník profesora Newerkly a tvoří podstatnou část práce. Celá diplomová práce je doplněna deseti přílohami, mimo jiné např. kopií ze Zákoníku zemského království Českého s „jazykovými nařízeními, která umožnila používat češtinu pro podávání a vyřizování úředních žádostí“.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):

Diplomová práce je promyšleně členěná, jednotlivé kapitoly na sebe logicky navazují a jsou přehledné.

Autorka výborně formuluje: dokáže přesně a jazykově bezchybně vyjádřit své myšlenky, úsudky a závěry. Pečlivě využívá různé typy písma pro grafické rozlišení citátů, příkladů apod. Citace a odkazy na literaturu odpovídají normě. Použité tištěné a elektronické zdroje jsou ve vyváženém poměru.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

Celkový dojem z práce je výborný. Jedná se o velmi podařené shrnutí všeho podstatného k zadanému tématu. Přehled přejímaných slov z němčiny důmyslně obohatila kapitola o expresivité. Silnou stránkou je především jazykový projev autorky. Způsob zpracování tématu a jazyková vybavenost autorky dokazují její bohaté znalosti dané problematiky a silné zaujetí pro jazyk a práci s ním.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

Popište krátce vývoj problematiky jazykových přejímek i v kontextu dalších fází národního obrození.

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA (výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl): **výborně**

Datum: 18.5.2014

Podpis:

